



USER MANUAL SUPPLEMENT

SPRINT DISC

C8005092-004 | REV.1 | 27/03/2023

INDEX

ENGLISH	_____	5
ITALIANO	_____	8
DEUTSCH	_____	12
FRANÇAIS	_____	16
ESPAÑOL	_____	20
日本語	_____	24

DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer F.I.V.E. Bianchi S.p.A. located at Via delle Battaglie, 5 - 24047 Treviglio (BG), Italy, hereby declares that its products conform with standard ISO4210. The products also conform with the provisions of Art. 50 of the Italian Highway Code [Italian Legislative Decree no. 285 of 30 April 1992, as amended, and as amended by Art. 24/1 of Law no. 14 of 3 February 2003], as defined by Art. 2, paragraph 1, letter n) of the Agreement.

The complete list of product codes and the relative compliance information can be consulted under the "Declaration of Conformity" link at <https://www.bianchi.com/manuals/>

! WARNING!
Please note that failure to comply with the warnings and provisions contained in this data sheet exempts the manufacturer of any liability.

INTENDED USE



ASTM CATEGORY 1

Designed for use on paved surfaces such as asphalt roads and cycleways.
The tyres remain in constant contact with the ground.

FRAME AND FORK

100% carbon fibre frame and fork designed by Bianchi.

Internal cable housing and casing.

Standard Press-Fit 86.5 x 41mm bottom bracket.

The head tube is designed to house bearings from 1"1/2 and 1"1/4. The frame and fork are equipped with an M12 thru-axle to attach the wheels.

The frame is compatible with electronic and mechanical shifting systems.

Maximum tyre width 32mm. *

The frame weighs 1050 g ± 5% (medium, 55).

The frame conforms with UCI regulations.

! WARNING!
The measurement refers to the actual size and not to the image on the cover.

HEAD SET AND HANDLEBAR STEM AND BEND

The Aria frame is equipped with a mixed diameter head tube. Minimum bearing diameters 1"1/4 (lower part) and 1"1/2 (upper part). The head set is designed for use with the Acros ICR integrated cable routing system.

The handlebar stem is compatible with forks measuring 28.6mm in diameter and handlebar bends measuring 31.8mm in diameter. The height of this type of handlebar stem is adjustable by a specialist retailer. Due to the importance and complexity of this component, please consult your retailer for stem adjustment and to fully understand the mechanisms and adjustment methods.

▲ DANGER!
Always comply with the torque values specified on the stem. Incorrect tightening may cause the component to malfunction or break, causing the rider to lose control and fall.

Never use this product with incomplete or incorrect assembly. This endangers not only the rider but also other road users.

! WARNING!
Turn the handlebar left and right; do not use the bike if there is any evidence of abnormal steering (play in the steering or uneven resistance) or if any cracks or signs of damage are evident.

In the event of an accident or fall, the handlebar will almost certainly be involved and will be subjected to high levels of stress and impact. In the event of any deep scratches or cracks, replace the components.

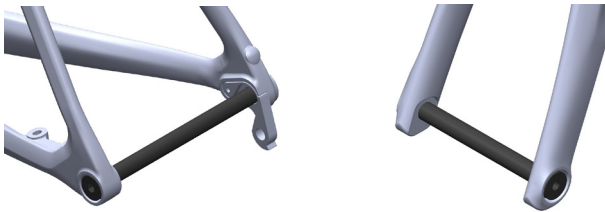
- !** **WARNING!**
If the handlebar is damaged, stop using the bike immediately.
Do not use the bike until a specialist retailer has conducted a full inspection and, if necessary, the handlebar has been replaced.

THRU-AXLE

- !** **WARNING!**
Use caution and observe the following warnings. Failure to comply with the warnings and provisions contained in this data sheet exempts the manufacturer from any liability.

Unlike rapid "quick-release" systems, the thru-axles provided with this model are screwed directly onto the frame and fork dropouts using an M12 screw. The length of the thru-axle is specific to the model.

- ▲** **DANGER!**
The use of a thru-axle other than the one provided may result in the incorrect assembly of the wheel and may compromise the integrity of the frame and fork.



- !** **WARNING!**
Always use the thru-axles provided with the model.
- ▲** **DANGER!**
Incorrectly mounted wheels may result in falls and serious accidents. If in doubt, contact your specialist retailer.
- ▲** **DANGER!**
Never exceed the maximum torque value indicated on the axles. Incorrect tightening may damage the frame and fork.

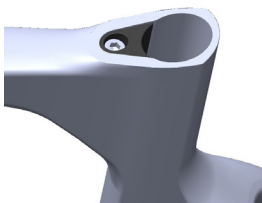
SEAT POST CLAMP/CLAMP EXPANDER

- !** **WARNING!**
Use caution and observe the following warnings. Failure to comply with the warnings and provisions contained in this data sheet exempts the manufacturer from any liability.

The seat post clamp/clamp expander provided is designed specifically for use with the Oltre Race frame. Without this component, it is not possible to lock the seat post in the desired position.

To set the saddle height, loosen the M5 screws on the seat post clamp.

The recommended torque for the seat post/expander clamp is 5-6 Nm.



- ⚠ DANGER!**
Always comply with the torque levels specified on the seat post/expander clamp. Failure to comply with the recommended torque levels may lead to malfunction and cause the rider to fall.

SEAT POST

The Sprint frame is compatible with a 27.2 mm diameter seat post.

- ⚠ WARNING!**
When removing the seat post never exceed the safety limit indicated on the component.



ELECTRONIC SHIFTING BATTERY

If using the Shimano Di2 electronic shifting system, the battery is integrated into the seat post using a specific rubber interlocking system. Always take care when removing the seat post to avoid damaging the battery or the transmission system cables.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il produttore F.I.V.E. Bianchi S.p.A. sito in Via delle Battaglie, 5 - 24047 Treviglio (BG), dichiara che i suoi prodotti sono conformi alle corrispondenti normativa ISO4210. I prodotti rispondono inoltre a quanto disposto dall'art. 50 del Codice della strada (decreto legislativo 30 aprile 1992 n. 285 e successive modificazioni, così come innovato dall'art. 24/1 della legge 3 febbraio 2003 n. 14) così come definiti all'art. 2, comma 1, lettera n dell'Accordo.

Al seguente indirizzo web <https://www.bianchi.com/manuals/> alla voce dichiarazione di conformità è possibile consultare l'elenco completo dei codici prodotto e le relative compatibilità.

! ATTENZIONE!

Si precisa che il mancato rispetto delle avvertenze e delle prescrizioni contenute nel presente foglietto illustrativo esime il produttore da qualsiasi responsabilità.

DESTINAZIONE D'USO



ASTM CATEGORIA 1

Destinate ad essere utilizzate su superfici pavimentate artificialmente quali strade asfaltate e piste ciclabili.

Le ruote sono costantemente a contatto con il suolo.

TELAIO E FORCELLA

Telaio e forcella sono realizzati interamente in fibra di carbonio, disegnati e progettati da Bianchi.

L'alloggiamento dei cavi e guaine è completamente interno al telaio.

La scatola movimento centrale adotta lo standard Press-Fit 86,5x41mm.

Il tubo sterzo è realizzato per alloggiare cuscinetti da 1"1/2 e da 1"1/4 inoltre telaio e forcella adottano perni passanti da M12 per il fissaggio ruote.

Il telaio è compatibile con trasmissioni di tipo elettronico e meccanico.

La sezione massima assemblabile degli pneumatici è 32mm. *

Il peso del telaio nella misura media (55) è 1050 gr ± 5%.

Il telaio è omologato secondo le norme UCI.

! ATTENZIONE!

La misura si riferisce ad una dimensione reale e non a quanto indicato sulla copertura.

ATTACCO, PIEGA MANUBRIO E SERIO STERZO

Il telaio Aria ha un tubo sterzo con diametro differenziato. La parte inferiore è per cuscinetti con dimensione da 1"1/4 e la parte superiore per cuscinetti con dimensione da 1"1/2. Utilizza un sistema di serie sterzo per il passaggio guaine interne Acros tipologia ICR. L' attacco manubrio in dotazione è compatibile con il montaggio su forcella con diametro di 28.6mm e con piega manubrio con diametro 31.8mm.

La regolazione in altezza di questa tipologia di attacco manubrio può essere eseguita, in origine, dal rivenditore specializzato. In considerazione della rilevanza e complessità di questa specifica componentistica, invitiamo sempre a consultare il rivenditore di fiducia per la regolazione dell'attacco manubrio e per comprendere a fondo i meccanismi e le metodologie di regolazione.

! PERICOLO!

Attenersi alle coppie di serraggio specificate sull'attacco manubrio. Serraggi non correttamente eseguiti possono causare il malfunzionamento o la rottura del componente con conseguente perdita del controllo del veicolo e cadute!

Non utilizzare mai il prodotto qualora i lavori di assemblaggio siano incompleti o svolti in modo scorretto. In questo modo, infatti, si mette in pericolo se stessi e gli altri mezzi di circolazione.

! ATTENZIONE!

Ruotare il manubrio verso sinistra e verso destra, non utilizzare la bicicletta se si nota un comportamento anomalo dello sterzo (gioco nello sterzo o resistenza non uniforme) o se sono evidenti delle cricche e crepe.

In caso di caduta o incidente il manubrio sarà quasi certamente coinvolto. Verrà sottoposto a forte sollecitazione e impatti. La presenza di graffi profondi e incrinature indica che le parti devono essere sostituite.

ATTENZIONE!

Qualora il manubrio risulti danneggiato l'utilizzo della bicicletta dovrà essere interrotto immediatamente. Tornare ad utilizzare il prodotto solo dopo che il rivenditore specializzato l'avrà sottoposta ad accurata ispezione e, nel caso, sostituito il manubrio se danneggiato.

PERNI PASSANTI "THRU-AXLE"

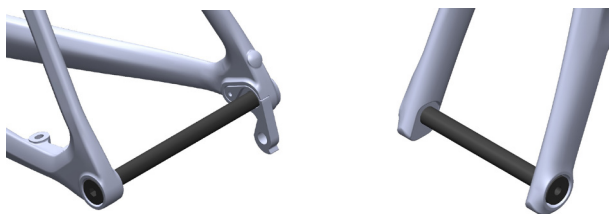
ATTENZIONE!

Si prega di fare molta attenzione e di rispettare le avvertenze che seguono. Il mancato rispetto delle seguenti avvertenze e delle prescrizioni contenute nel presente foglietto illustrativo esime il produttore da qualsiasi responsabilità

I perni passanti forniti in dotazione, diversamente dai bloccaggi rapidi "quick release", si avvitano direttamente sui forcellini del telaio e della forcella, attraverso una filettatura M12. I perni "thru-axle" hanno una lunghezza specifica per il modello per poter assemblare le ruote in sicurezza.

PERICOLO!

L'utilizzo di un perno diverso da quello in dotazione può implicare un assemblaggio scorretto della ruota e compromettere l'integrità del telaio e forcella.



ATTENZIONE!

Attenersi al rispetto e all'utilizzo dei perni passanti che trovate in dotazione al prodotto.

PERICOLO!

Le ruote montate scorrettamente possono causare cadute e gravi incidenti. In caso di dubbi contattare il proprio rivenditore specializzato.

PERICOLO!

Non superare mai la coppia massima di serraggio indicata sui perni. Serraggi non correttamente eseguiti possono danneggiare il telaio e la forcella.

BLOCCHETTO CHIUSURA REGGISSELLA/EXPANDER

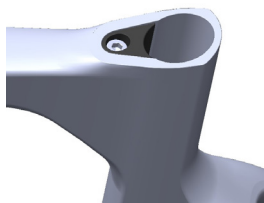
ATTENZIONE!

Si prega di fare molta attenzione e di rispettare le avvertenze che seguono. Il mancato rispetto delle seguenti avvertenze e delle prescrizioni contenute nel presente foglietto illustrativo esime il produttore da qualsiasi responsabilità.

Il bloccetto di chiusura/expander in dotazione è un componente specifico per il telaio Oltre RACE. Senza di esso non è possibile bloccare il canotto reggisella nella posizione desiderata.

Per impostare l'altezza sella è necessario allentare la vite M5 del bloccaggio reggisella.

La coppia di chiusura raccomandata del bloccetto di chiusura/expander è di 5-6 Nm.



- PERICOLO!**
Attenersi alla coppia di serraggio specificata sul blocchetto chiusura/expander. Serraggi non correttamente eseguiti possono causare il malfunzionamento del componente e di conseguenza cadute.

CANNOTTO REGGISELLA

Il canotto reggisella compatibile con telaio Sprint ha diametro 27,2 mm.

- ATTENZIONE!**
Nell'estrarre il canotto reggisella non superare il limite di sicurezza contrassegnato sul canotto stesso.



BATTERIA TRASMISSIONE ELETTRONICA

In caso di trasmissioni elettroniche Shimano Di2 la batteria è alloggiata nel canotto reggisella tramite un apposito sistema di fissaggio ad incastro in gomma. Per evitare di danneggiare la batteria o i cavi che la collegano alla trasmissione fare attenzione quando viene estratto il canotto reggisella.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller F.I.V.E. Bianchi S.p.A. mit Sitz in Via delle Battaglie, 5 - 24047 Treviglio (BG), erklärt, dass seine Produkte mit der entsprechenden Norm ISO4210 konform sind. Die Produkte entsprechen auch den Bestimmungen des Art. 50 der Straßenverkehrsordnung (Gesetzesdekret vom 30. April 1992, Nr. 285 und nachfolgende Änderungen, in der aktuellen Fassung nach Art. 24/1 des Gesetzes vom 3. Februar 2003, Nr. 14) im Sinne von Art. 2 Absatz 1 Buchstabe n des Abkommens.

Unter der folgenden Internetadresse <https://www.bianchi.com/manuals/> können Sie unter Konformitätserklärung die vollständige Liste der Produktcodes und ihrer Kompatibilität einsehen.

! **WARNUNG!**

Es wird darauf hingewiesen, dass die Nichteinhaltung der Vorschriften und Hinweise in dieser Packungsbeilage den Hersteller von jeglicher Haftung entbindet.

VERWENDUNGSZWECK



ASTM KATEGORIE 1

Für den Einsatz auf künstlich befestigten Flächen wie asphaltierten Straßen und Radwegen vorgesehen.

Die Räder sind ständig in Kontakt mit dem Boden.

RAHMEN UND GABEL

Der Rahmen und die Gabel sind komplett aus Karbonfasern gefertigt, die von Bianchi entworfen und entwickelt wurden.

Das Kabel- und Mantelgehäuse befindet sich vollständig im Inneren des Rahmens.

Für das Tretlager wird der Standard Press-Fit 86,5x41mm verwendet.

Das Steuerrohr ist für die Aufnahme von 1 1/2"- und 1 1/4"-Lagern ausgelegt und der Rahmen und die Gabel verfügen über M12-Steckachsen für die Laufradmontage.

Der Rahmen ist mit elektronischen und mechanischen Getrieben kompatibel.

Der maximale Reifenquerschnitt, der montiert werden kann, beträgt 32 mm. *

Das Gewicht des Rahmens in der mittleren Größe (55) beträgt 1050 g ± 5 %.

Der Rahmen ist nach den UCI-Normen homologiert.

! **WARNUNG!**

Die Maße beziehen sich auf die tatsächliche Größe und nicht auf das, was auf der Abdeckung angegeben ist.

VORBAU, LENKER UND STEUERSATZ

Der Aria-Rahmen weist ein Steuerrohr mit einem differenzierten Durchmesser auf. Der untere Teil ist für Lager mit einer Abmessung von 1 1/4" und der obere Teil für Lager mit einer Abmessung von 1 1/2". Er verwendet einen Acros Steuersatz für die integrierte Kabelführung (ICR).

Der mitgelieferte Vorbau ist mit der Montage an Gabeln mit einem Durchmesser von 28,6 mm und mit Lenkern mit einem Durchmesser von 31,8 mm kompatibel.

Die Höheneinstellung dieses Vorbautyps kann anfänglich vom Fachhändler durchgeführt werden. In Anbetracht der Bedeutung und Komplexität dieses spezifischen Bauteils wenden Sie sich bitte stets an Ihren Fachhändler für die Einstellung des Vorbaus und lassen Sie sich von ihm die Mechanismen und Methoden der Einstellung genau erklären.

▲ **GEFAHR!**

Beachten Sie die auf dem Vorbau angegebenen Anzugsdrehmomente. Falsch durchgeführtes Anziehen kann zu Fehlfunktionen oder zum Bruch des Bauteils mit nachfolgendem Verlust der Fahrzeugkontrolle und Stürzen führen!

Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn die Montagearbeiten unvollständig sind oder nicht korrekt ausgeführt wurden. Auf diese Weise gefährden Sie sich und andere Verkehrsteilnehmer.

! **WARNUNG!**

Drehen Sie den Lenker nach links und rechts. Sie dürfen nicht losfahren, wenn Sie ein ungewöhnliches Verhalten der Lenkung bemerken (Spiel in der Lenkung oder ungleichmäßigen Widerstand) oder wenn Risse und Sprünge zu sehen sind.

Bei einem Sturz oder Unfall ist mit ziemlicher Sicherheit der Lenker involviert. Er wird starken Belastungen und Stößen ausgesetzt. Tiefe Kratzer und Risse deuten darauf hin, dass die Teile ausgetauscht werden müssen.

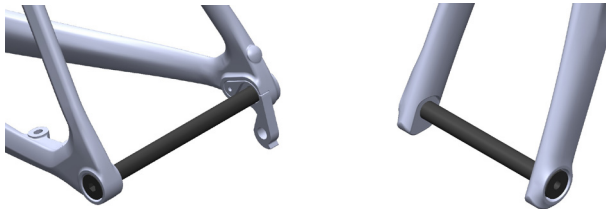
- ⚠ **WARNUNG!**
Wenn der Lenker beschädigt ist, muss die Benutzung des Fahrrads sofort eingestellt werden. Verwenden Sie das Produkt erst wieder, nachdem der Fachhändler es gründlich überprüft und gegebenenfalls den Lenker bei Beschädigung ausgetauscht hat.

„THRU AXLE“ STECKACHSE

- ⚠ **WARNUNG!**
Bitte seien Sie sehr vorsichtig und beachten Sie die folgenden Warnhinweise. Die Nichteinhaltung der folgenden Vorschriften und Hinweise in dieser Packungsbeilage entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.

Die mitgelieferten Steckachsen werden im Gegensatz zu den Schnellspannern „Quick Release“ direkt über ein M12-Gewinde an die Ausfallenden von Rahmen und Gabel geschraubt. Die „Thru Axle“ Steckachsen haben eine modellspezifische Länge, um die Räder sicher montieren zu können.

- ⚠ **GEFAHR!**
Die Verwendung einer anderen als der mitgelieferten Steckachse kann zu einer falschen Montage des Rades führen und die Integrität von Rahmen und Gabel beeinträchtigen.



- ⚠ **WARNUNG!**
Achten Sie darauf, die im Lieferumfang des Produkts enthaltenen Steckachsen zu verwenden.
- ⚠ **GEFAHR!**
Falsch montierte Räder können zu Stürzen und schweren Unfällen führen. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
- ⚠ **GEFAHR!**
Überschreiten Sie niemals das auf den Steckachsen angegebene maximale Anzugsdrehmoment. Falsch durchgeführtes Anziehen kann zu Schäden an Rahmen und Gabel führen.

SPERRBLOCK FÜR SATTELSTÜTZE/EXPANDER

- ⚠ **WARNUNG!**
Bitte seien Sie sehr vorsichtig und beachten Sie die folgenden Warnhinweise. Die Nichteinhaltung der folgenden Vorschriften und Hinweise in dieser Packungsbeilage entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.

Der mitgelieferte Sperrblock/Expander ist ein spezifisches Bauteil für den Oltre RACE -Rahmen. Ohne ihn ist es nicht möglich, die Sattelstütze in der gewünschten Position zu arretieren.

Um die Sattelhöhe einzustellen, lösen Sie die M5-Schraube der Sattelstützenklemme.

Das empfohlene Anzugsdrehmoment des Sperrblocks/Expanders beträgt 5-6 Nm.



- ⚠ GEFAHR!**
Beachten Sie das auf dem Sperrblock/Expander angegebene Anzugsdrehmoment. Falsch durchgeführtes Anziehen kann zu Fehlfunktionen des Bauteils und folglich zu Stürzen führen.

SATTELSTÜTZE

Die mit dem Sprint-Rahmen kompatible Sattelstütze hat einen Durchmesser von 27,2 mm.

- ⚠ WARNUNG!**
Überschreiten Sie beim Herausziehen der Sattelstütze nicht die auf der Sattelstütze angegebene Sicherheitsgrenze.



BATTERIE FÜR ELEKTRONISCHES ANTRIEBSSYSTEM

Bei den elektronischen Shimano Di2-Antriebssystemen wird die Batterie über ein spezielles ineinandergreifendes Gummi-Befestigungssystem in der Sattelstütze untergebracht. Um eine Beschädigung der Batterie oder der Verbindungskabel zum Antrieb zu vermeiden, sollten Sie beim Entfernen der Sattelstütze vorsichtig sein.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le fabricant F.I.V.E. Bianchi S.p.A. situé à Via delle Battaglie, 5 - 24047 Treviglio (BG), déclare que ses produits sont conformes aux normes ISO4210 correspondantes. Les produits sont également conformes à l'art. 50 du Code de la route (décret législatif du 30 avril 1992 n° 285 et modifications ultérieures, tel que mis à jour par l'art. 24/1 de la loi du 3 février 2003 n° 14), ainsi que définis à l'art. 2, paragraphe 1, lettre n de l'Accord.

Vous pouvez consulter la liste complète des codes produits et de leurs compatibilités sur notre site <https://www.bianchi.com/manuals/>, à la rubrique déclaration de conformité.

! AVERTISSEMENT!

Veillez noter que le non-respect des avertissements et des instructions contenus dans cette notice exonère le fabricant de toute responsabilité.

UTILISATION PRÉVUE



ASTM CATÉGORIE 1

Destiné à être utilisé sur des surfaces aménagées artificiellement telles que les routes goudronnées et les pistes cyclables.

Les roues sont en contact constant avec le sol.

CADRE ET FOURCHE

Le cadre et la fourche sont entièrement réalisés en fibre de carbone, conçus et développés par Bianchi.

Les câbles et les gaines sont intégrés à l'intérieur du cadre.

Le boîtier de pédalier adopte le standard Press-Fit 86,5 x 41 mm.

Le tube de direction est conçu pour des roulements de 1 1/2" et 1 1/4", et le cadre et la fourche sont dotés d'axes traversants M12 pour le montage des roues.

Le cadre est compatible avec les transmissions électroniques et mécaniques.

La section maximale des pneus pouvant être montée est de 32 mm. *

Le poids du cadre dans la taille moyenne (S5) est de 1050 g ± 5 %.

Le cadre est homologué selon les normes UCI.

! AVERTISSEMENT!

La dimension se réfère à une taille réelle et non à ce qui est indiqué sur la couverture.

POTENCE, CINTRE ET JEU DE DIRECTION

Le cadre Aria présente un tube de direction avec un diamètre différencié. La partie inférieure est destinée aux roulements de dimension 1"1/4 et la partie supérieure aux roulements de dimension 1"1/2. Il utilise un jeu de direction Acros ICR pour le passage des gaines internes.

La potence prévue peut être montée sur une fourche de 28,6 mm de diamètre et un cintre de 31,8 mm de diamètre.

Le réglage en hauteur de ce type de potence peut être effectué à l'origine par votre revendeur spécialisé. Compte tenu de l'importance et de la complexité de ce composant spécifique, nous vous recommandons de toujours consulter votre revendeur spécialisé pour le réglage de la potence et de bien comprendre les mécanismes et les méthodes de réglage.

▲ DANGER!

Respectez les couples de serrage indiqués sur la potence. Des couples de serrage approximatifs sont susceptibles d'entraîner un dysfonctionnement ou la détérioration de l'élément, ce qui peut provoquer une perte de contrôle du véhicule et des accidents !

N'utilisez jamais le produit si le montage est incomplet ou mal effectué. Vous risquez de vous mettre en danger ainsi que les autres usagers de la route.

! AVERTISSEMENT!

Tournez le guidon vers la gauche et vers la droite, n'utilisez pas le vélo si vous remarquez un fonctionnement anormal de la direction (jeu dans la direction ou résistance inégale) ou si des fissures et des craquelures apparaissent.

En cas de chute accidentelle ou d'accident, le guidon sera très certainement touché. Il sera soumis à de fortes contraintes et à des impacts. La présence de rayures et de fissures profondes indique que les pièces doivent être remplacées.

! AVERTISSEMENT!

Si le guidon est endommagé, l'utilisation du vélo doit être immédiatement interrompue.

Utilisez à nouveau le produit qu'après que votre revendeur l'a soigneusement inspecté et, si nécessaire, a remplacé le guidon, si ce dernier était endommagé.

AXES TRAVERSANTS « THRU-AXLE »

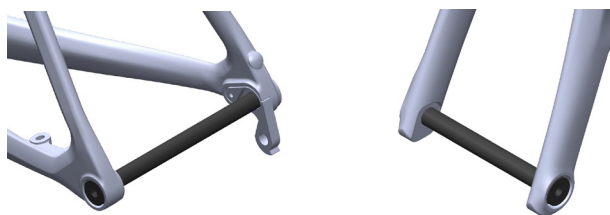
! AVERTISSEMENT!

Veuillez être très prudent et respecter les avertissements suivants. Le non-respect des avertissements et des instructions contenus dans cette notice exonère le fabricant de toute responsabilité.

Contrairement aux verrous rapides « quick-release », les axes traversants fournis avec le produit se vissent directement sur les pattes du cadre et de la fourche au moyen d'un filetage M12. Les axes traversants filetés « thru-axle » présentent une longueur spécifique pour le modèle afin de pouvoir assembler les roues en toute sécurité.

▲ DANGER!

L'utilisation d'un axe différent de celui fourni peut entraîner un montage incorrect de la roue et compromettre l'intégrité du cadre et de la fourche.



! AVERTISSEMENT!

Seuls les axes traversants fournis avec le produit doivent être utilisés.

▲ DANGER!

Des roues mal ajustées peuvent provoquer des chutes et des accidents graves. En cas de doute, contactez votre revendeur spécialisé.

▲ DANGER!

Ne dépassez jamais le couple de serrage maximal spécifié sur les axes. Un mauvais serrage peut endommager le cadre et la fourche.

BLOC DE VERROUILLAGE DE SELLE/EXPANDEUR

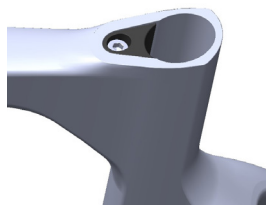
! AVERTISSEMENT!

Veuillez être très prudent et respecter les avertissements suivants. Le non-respect des avertissements et des instructions contenus dans cette notice exonère le fabricant de toute responsabilité.

Le bloc de verrouillage/expandeur fourni avec le produit est un composant spécifique pour le cadre Oltre RACE. Sans lui, il n'est pas possible de verrouiller la tige de selle dans la position souhaitée.

Pour régler la hauteur de la selle, desserrez la vis de serrage de la tige de selle M5.

Le couple de verrouillage recommandé du bloc de verrouillage/expandeur est de 5-6 Nm.



- ⚠ DANGER!**
Respectez le couple de serrage indiqué sur le bloc de verrouillage/expandeur. Un mauvais serrage peut entraîner un dysfonctionnement de l'élément et donc des chutes.

TIGE DE SELLE

La tige de selle compatible avec le cadre Sprint présente un diamètre de 27,2 mm.

- ⚠ AVERTISSEMENT!**
Lorsque vous retirez la tige de selle, ne dépassez jamais la limite de sécurité indiquée sur la tige.



BATTERIE DE TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE

Concernant les transmissions électroniques Shimano Di2, la batterie est placée dans la tige de selle à l'aide d'un système de fixation spécifique en caoutchouc. Pour éviter d'endommager la batterie ou les câbles qui la relient à la transmission, veillez à retirer la tige de selle avec précaution.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El fabricante F.I.V.E. Bianchi S.p.A., con domicilio en Via delle Battaglie, 5 - 24047 Treviglio (BG), declara que sus productos cumplen la norma ISO 4210 correspondiente. Los productos también cumplen el art. 50 del Código de la Circulación (Decreto Legislativo italiano de 30 de abril de 1992, n.º 285 en su versión modificada por el art. 24/1 de la Ley italiana de 3 de febrero de 2003, n.º 14), tal como se define en el art. 2, apartado 1, letra n), del Acuerdo.

En la siguiente dirección web <https://www.bianchi.com/manuals/>, en el apartado Declaración de conformidad, puede consultar la lista completa de códigos de producto y sus compatibilidades.

¡ATENCIÓN!
El incumplimiento de las advertencias y las recomendaciones contenidas en el presente folleto ilustrativo eximirá al fabricante de toda responsabilidad.

USO PREVISTO



ASTM CATEGORÍA 1

Destinado a superficies pavimentadas artificialmente, como carreteras asfaltadas y carriles bici.

Las ruedas están constantemente en contacto con el suelo.

CUADRO Y HORQUILLA

El cuadro y la horquilla están fabricados íntegramente de fibra de carbono, diseñados y fabricados por Bianchi.

El alojamiento de los cables y las fundas va completamente dentro del bastidor.

El eje de pedalier adopta el estándar Press-Fit 86,5x41 mm.

El tubo de dirección está diseñado para alojar rodamientos de 1 1/2" y 1 1/4", y el cuadro y la horquilla adoptan pernos pasantes M12 para el montaje de las ruedas.

El cuadro es compatible con transmisiones electrónicas y mecánicas.

La sección máxima de neumático que se puede montar es de 32 mm. *

El peso del cuadro en la talla media (55) es de 1050 g ± 5 %.

El cuadro está homologado según las normas de la UCI.

¡ATENCIÓN!
La medida se refiere a un tamaño real y no a lo que se indica en la cubierta.

CONEXIÓN, MANILLAR DE CARRETERA Y JUEGO DE DIRECCIÓN

El cuadro Aria tiene un tubo de dirección con un diámetro diferenciado. La parte inferior es para rodamientos con un tamaño de 1"1/4 y la parte superior para rodamientos con un tamaño de 1"1/2. Utiliza un sistema de juego de dirección para el paso de las fundas internas Acros de tipo ICR.

El acoplamiento del manillar suministrado es compatible con el montaje en horquillas de 28,6 mm de diámetro y manillares de carretera de 31,8 mm de diámetro.

La regulación de la altura de este tipo de acoplamiento de manillar puede ser efectuada en origen por el distribuidor especializado. Habida cuenta de la importancia y la complejidad de estos componentes específicos, le invitamos siempre a consultar a su distribuidor para la regulación del acoplamiento del manillar y para comprender a fondo los mecanismos y los métodos de regulación.

¡PELIGRO!
Respete los pares de apriete especificados en el acoplamiento del manillar. Un apriete inadecuado puede causar un funcionamiento defectuoso o la rotura del componente, con la consiguiente pérdida del control de la bicicleta y una posible caída.

No utilice nunca el producto si las operaciones de montaje están incompletas o se han efectuado incorrectamente. De lo contrario, estaría poniendo en peligro su integridad física y la de los demás vehículos.

¡ATENCIÓN!
Gire el manillar a izquierda y derecha y no utilice la bicicleta si nota un comportamiento anormal del eje (eje con holgura o resistencia no uniforme) o si observa fisuras o grietas.

En caso de una caída o un accidente, el manillar se verá casi siempre afectado y sometido a fuertes tensiones e impactos. La presencia de arañazos profundos y hendiduras indica que hay que sustituir las piezas.

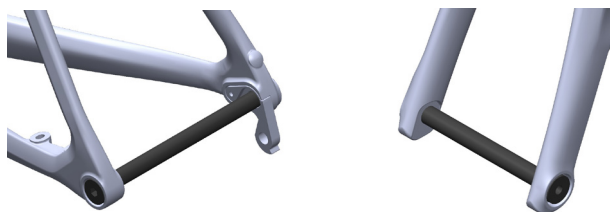
- ⚠ **¡ATENCIÓN!**
Si el manillar resulta dañado, deberá interrumpirse inmediatamente la utilización de la bicicleta. Vuelva a utilizarla solo después de que el distribuidor especializado la haya inspeccionado atentamente y, en su caso, haya sustituido el manillar en caso de daños.

PERNOS PASANTES «THRU-AXLE»

- ⚠ **¡ATENCIÓN!**
Debe dedicar mucha atención y respetar las advertencias siguientes. El incumplimiento de las siguientes advertencias y recomendaciones contenidas en el presente folleto ilustrativo eximirá al fabricante de toda responsabilidad.

Los pernos pasantes suministrados, a diferencia de los bloqueos rápidos «quick release», se atornillan directamente a las punteras del cuadro y de la horquilla a través de una rosca M12. Los pernos «thru-axle» tienen una longitud específica para el modelo con el fin de poder montar las ruedas con seguridad.

- ⚠ **¡PELIGRO!**
El uso de un perno diferente del suministrado puede acarrear un montaje incorrecto de la rueda y poner en peligro la integridad del cuadro y la horquilla.



- ⚠ **¡ATENCIÓN!**
Utilice siempre los pernos pasantes suministrados con el producto.
- ⚠ **¡PELIGRO!**
Las ruedas montadas incorrectamente pueden provocar caídas y accidentes graves. En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor especializado.
- ⚠ **¡PELIGRO!**
No exceda nunca el par de apriete máximo indicado en los pernos. Un apriete inadecuado puede dañar el cuadro y la horquilla.

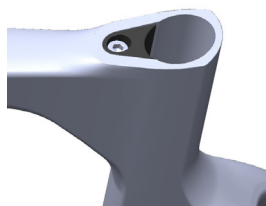
CLAVIJA DE AJUSTE Y BLOQUEO DE SILLÍN

- ⚠ **¡ATENCIÓN!**
Debe dedicar mucha atención y respetar las advertencias siguientes. El incumplimiento de las siguientes advertencias y recomendaciones contenidas en el presente folleto ilustrativo eximirá al fabricante de toda responsabilidad.

La clavija de ajuste y bloqueo de sillín suministrada es un componente específico para el cuadro Oltre RACE. Sin ella, no se puede bloquear la tija del sillín en la posición deseada.

Para ajustar la altura del sillín, hay que aflojar el tornillo M5 de bloqueo del sillín.

El par de apriete recomendado de la clavija de ajuste y bloqueo del sillín es de 5-6 Nm.



- ⚠ ¡PELIGRO!**
Respete el par de apriete especificado en la clavija de ajuste y bloqueo del sillín. Un apriete inadecuado puede causar un funcionamiento defectuoso del componente y, por consiguiente, caídas.

TIJA DEL SILLÍN

La tija del sillín compatible con el cuadro Sprint tiene un diámetro de 27,2 mm.

- ⚠ ¡ATENCIÓN!**
Al extraer la tija del sillín, no supere el límite de seguridad marcado en la tija.



BATERÍA DE TRANSMISIÓN ELECTRÓNICA

En el caso de las transmisiones electrónicas Shimano Di2, la batería se aloja en la tija del sillín mediante un sistema especial de sujeción con encaje de goma. Para evitar dañar la batería o los cables que la conectan a la transmisión, tenga cuidado al desmontar la tija del sillín.

適合宣言

製造者 F.I.V.E. Bianchi S.p.A. (Via delle Battaglie, 5 - 24047 Treviglio (BG), Italy) は本製品が ISO4210規格に準拠していることをここに明らかにします。また、本製品はイタリア道路交通法第50条に適合しています。改正後のイタリア道路交通法第50条(1992年4月30日付イタリア政令第285号における改正、さらに2003年2月3日付法律第14号において改正されたもの)についても適合しています。

製品コードのリストと関連する適合情報は <https://www.bianchi.com/manuals/> の「適合宣言書類」リンクから参照いただけます。

⚠ 警告!

本書に記載されている警告や規定に従わない場合、製造者はいかなる責任も負いませんのでご注意ください。

使用目的



ASTMカテゴリー1

舗装された道路を走行するもの。タイヤが路面に接触したまま走行する場面的こと。

フレームとフォーク

Bianchiが設計した100%カーボンファイバー製のフレームとフォーク。

ケーブルハウジングとケーシングを内蔵。

標準的なプレスフィット86.5 x 41mmボトムブラケット。

ヘッドセットには1”1/4と1”1/2のベアリングを採用。フレームとフォークには、ホイールを取り付けるためのM12スルーアクスルが装備されています。

フレームは電動式および機械式変速システムに対応しています。

最大タイヤ幅32mm。*

フレーム重量は1050g±5% (55サイズ)。

フレームはUCIレギュレーションに適合しています。

⚠ 警告!

計測は実寸であり、画像とは異なります。

ヘッドセットとハンドルステムとバンド

Ariaのヘッドチューブはアクロス社製ICR(統合ケーブルルーティング)システムに適合するよう設計されており、ベアリングは上側が1”1/4、下側が1”1/2になります。ステムはフォークコラム部の直径が28.6mmで、ハンドルバーのクランプ部の直径が31.8mmです。ハンドル高やステムの調整には専門的知識を要します。複雑かつ重要な部品であるため、調整については機構並びに調整方法を十分に理解した上で販売店にご相談ください。

⚠ 危険!

ステムに記載されているトルク値を必ず守ってください。締め付けを誤ると部品の故障や破損の原因となり、ライダーがコントロールを失って転倒する恐れがあります。

本製品を不完全または不正確な組み立てで使用しないでください。ライダーだけでなく、他の道路利用者にも危険を及ぼします。

❗ 警告!

ハンドルバーを左右に回し、ステアリングの異常(遊びや抵抗の不均一さ)、ひび割れや破損の兆候が見られる場合は自転車を使用しないでください。

事故や転倒の際、ほとんどの場合に間違いなくハンドルバーが巻き込まれ、強いストレスや衝撃を受けることになります。深い傷やひび割れがある場合は、部品を交換してください。

❗ 警告!

ハンドルバーが損傷した場合は、直ちに自転車の使用を中止してください。専門店による精密検査の後、必要に応じてハンドルバーが交換されるまでは自転車を使用しないでください。

スルーアクスル

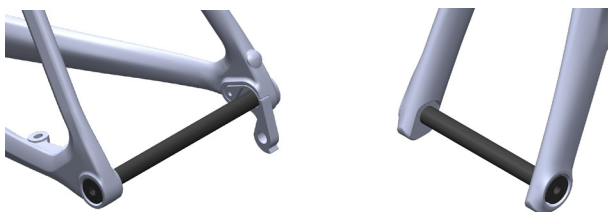
❗ 警告!

以下の警告を守り、注意して使用してください。本書に含まれる警告と規定に従わない場合、製造者はいかなる責任も負いません。

このモデルに付属するスルーアクスルは「クイックリリース」システムとは異なり、M12ネジを使用してフレームとフォークのドロップアウトに直接ネジ止めされています。スルーアクスルの長さはモデルによって異なります。

▲ 危険!

付属のスルーアクスル以外のものを使用するとホイールが正しく組み立てられず、フレームとフォークの完全性が損なわれる可能性があります。



❗ 警告!

必ず付属のスルーアクスルを使用してください。

▲ 危険!

ホイールが正しく取り付けられていないと、転倒や重大な事故につながる恐れがあります。分からないことがある場合は、専門店にお問い合わせください。

▲ 危険!

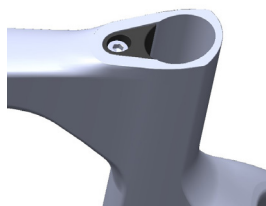
表示されている最大トルク値を超えないようにしてください。間違った締め付けをするとフレームやフォークが損傷することがあります。

シートポストクランプ / クランプエキスパンダー

❗ 警告!

以下の警告を守り、注意して使用してください。本書に含まれる警告と規定に従わない場合、製造者はいかなる責任も負いません。

付属のシートポストクランプ/クランプエキスパンダーはOltre RACEフレーム専用設計されています。この部品がないとシートポストを希望の位置に固定することができません。サドルの高さを設定するには、シートポストクランプのM5ネジを緩めてください。シートポスト/エキスパンダークランプの推奨トルクは5~6Nmです。



▲ 危険!

シートポスト/エキスパンダーランプに指定されているトルクレベルを必ず守ってください。推奨トルクを守らないと、故障や転倒の原因になることがあります。

シートポスト

Sprintフレームは直径27.2mmのシートポストに対応しています。

⚠ 警告!

シートポストの高さを調整する際は、表示された安全限界値を超えない範囲にしてください。



電動式変速バッテリー

シマノDi2電動変速システムを使用する際のバッテリーはラバーインターロックシステムを使用してシートポストに統合されています。シートポストを取り外す際はバッテリーや変速システムのケーブルを傷つけないよう注意してください。





BIANCHI